

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	34 (1963)
<b>Heft:</b>	2
<b>Rubrik:</b>	Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

also die Strasse überqueren wollen, darf kein Auto näher als 50 Meter am Fussgängerstreifen sein — sonst vermag es unter Umständen nicht mehr zu bremsen. Ueben Sie! Schreiten Sie 50 Meter ab und geben Sie acht, dass Sie die Distanz mit der Zeit im Gefühl haben, dass Sie sicher abschätzen können. Sie werden dann viel sicherer sein..»

Auf diese und ähnliche Weise wurde den alten Leuten geholfen, sicher durch unsern Verkehr zu gelangen. Sie hörten ebenso aufmerksam zu wie die Kinder am Tage zuvor — hoffentlich hat es da und dort etwas genützt.

## Ein Altersheim für Neuhausen

Der Gemeinderat von Neuhausen am Rheinfall unterbreitet dem Einwohnerrat ein Projekt für die Errichtung eines Gemeindealtersheimes.

Das Heim, nach modernen baulichen und hygienischen Grundsätzen entworfen, soll 60 Personen Platz bieten. Vorgesehen sind 18 Alterswohnungen für Alleinstehende, 6 Wohnungen für Ehepaare, 20 Einzelzimmer und 5 Doppelzimmer für Pensionäre. Das Heim umfasst alle notwendigen Neben- und Gesellschaftsräume sowie eine Wohnung für den Verwalter. Die Gesamtkosten dieser Anlage werden auf 2,8 Millionen Franken errechnet, wobei einige Mittel aus Beiträgen des Kantons erwartet werden können.

## «Invalidensport» — vor 90 Jahren

### Doktor Barnardo und seine Kinder

Ganz besonders waren ihm die körperlich Behinderten, die Krüppel, ans Herz gewachsen, die denn auch bei der Aufnahme ins Heim immer den Vorzug hatten. Sie waren ja noch mehr als die andern der Liebe und Fürsorge bedürftig. Da war zum Beispiel der kleine Jakob, ein fünfjähriger, von Geburt an blinder Junge, der aus Irland stammte und das Kind einer gläubigen Christin war. Immer war Jakob zufrieden und strahlte trotz seines Gebrechens über das ganze Gesichtchen, sobald er den Klang von Barnardos Stimme vernahm. Sein Tastgefühl war so wunderbar entwickelt, dass er viele Leute erkannte, sobald er ihre Hände befühlte. Auch sein Gehör liess ihn nach der Verschiedenartigkeit der Schritte auf die Menschen schliessen, mit denen er in Berührung kam. Mit seinen Kameraden und der Pflegerin spielte er Verstecken, indem er sie berührte und dann ihre Namen erriet...

Dann waren da Billy und George, die ohne Beine zur Welt gekommen waren. Ein Wunder, dass sie, in fürchterlichstem Elend dahinvegetierend, überhaupt am Leben geblieben waren, bis sich Barnardo ihrer angenommen hatte. Beide hatten es gelernt, sich mit verblüffender Geschwindigkeit wie Frösche vorwärts zu bewegen.

«Ich habe nie ein hässliches Kind gesehen», hat Barnardo mehrmals bezeugt. Die Liebe, die er den Kindern entgegenbrachte, weckte in ihnen die Liebe zu ihm, und wo Liebe ist, da kann auch das durch Leiden und Sünden Verunstaltete nicht als hässlich empfunden werden.

(Aus E. E. Ronner: «Der Mann mit der Laterne.» R. Brockhaus Taschenbücher 31/32.)

## Stellenvermittlung des Vereins für Schweiz. Anstaltswesen (VSA)

### Stellenanzeiger der Zentralen Stellenvermittlung des VSA:

Wiesenstr. 2, Zürich 8, Ecke Seefeldstr., Tramhaltestelle Kreuzstrasse. Tel. (051) 34 45 75. Postcheck VIII 28118.

Sprechstunden der Stellenvermittlung täglich nachmittags von 14.00 bis 17.00 Uhr, Freitag und Samstag nach Vereinbarung.

### Vermittlungsgebühr:

Arbeitgeber: 10 Prozent des Nettolohnes, mindestens Fr. 25.—.

Arbeitnehmer: Einschreibegebühr Fr. 5.—. (Keine Vermittlungsgebühr.)

### Stellengesuche

Die mit /I bezeichneten Stellengesuche sind in dieser Nummer auch als Inserat zu finden.

3376 Gut ausgewiesene Tochter sucht zum Eintritt auf den 1. April evtl. nach Uebereinkunft Stelle in Heim als **Kindergehilfin/Erzieherin**.

3377 Tochter, Absolventin einer Schule für soziale Arbeit sucht auf den Frühling Stelle in Heim als **Erzieherin**. Kanton Bern bevorzugt.

3378 Gut ausgewiesene Erzieherin sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft Stelle in Heim oder Anstalt als **Werklehrerin**.

3379 Junge Tochter mit Krippenlehre sucht zum balldigen Eintritt Stelle in Kinderheim als **Kindergehilfin**.

3380 Gut ausgewiesene Tochter, Gemeindehelferin in Deutschland, sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft Stelle in der Schweiz als **Erzieherin**.

3381 Junge Tochter mit Krippenlehre sucht zum Eintritt auf den 1. April evtl. früher Stelle in Kinderheim als **Kindergehilfin**.

3382 Junge deutsche Kindergärtnerin sucht auf den 1. Mai Stelle in Heim als **Kindergehilfin/Kinder-gärtnerin**.

3383 Junge deutsche Tochter, gelernte Kinderpflegerin, sucht auf den 1. Mai Stelle in Heim als **Kindergehilfin**.

3384 Junge Holländerin sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft Stelle in der Schweiz als **Gehilfin/Erzieherin**.

# K A F F E E

ist seit 50 Jahren  
unsere Spezialität!

## «Finita» Kaffee mit Zusatz

fix-fertig aus feinstem Bohnenkaffee u. bekömmlichen Zusätzen.

## Kaffee

**Roh- und Röstkaffee / Kaffee coffeinfrei / SOFORT-Kaffee** (vollöslslich)

**Kaffee-Zusätze und Kakao.**

Allein zu beziehen bei

**F. Hauser-Vettiger & Sohn**

**Näfels**

Tel. (058) 4 40 38

**Kaffee-Rösterei «Linthof»**



Gegr. 1910

Zu verkaufen gut erhaltene, ältere

# Krankenbetten

195 x 90 cm. Stahlrohr, mit verstellbarem Keilkissen, auf Rollen fahrbar, Preis Fr. 50.— bis Fr. 100.—.

Auskunft erteilt:

Verwaltung Kantonsspital Winterthur

OFA 11.002.15 Z

# HBeard

S.A.

MONTRÉUX

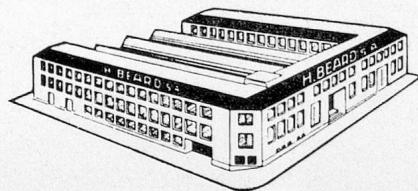
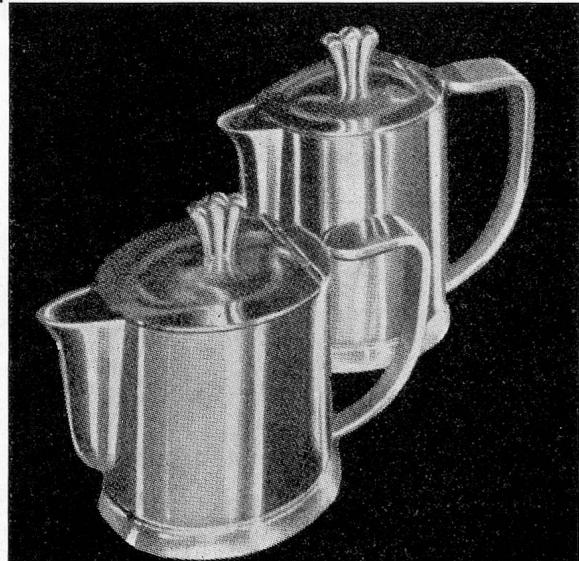
Clarens, av. Rousseau 19, tél. (021) 6 22 78

Béard-Silberwaren sind heute in allen 5 Kontinenten bekannt. Dank einem halben Jahrhundert Erfahrung ist die H. Béard S. A. in Montreux heute in der Lage, den Ansprüchen einer vielseitigen Kundschaft gerecht zu werden. Als Spezialist für vollständige Ausrüstung von Hotels, Kliniken, Anstalten und Heimen in Silber-, Glas- und Porzellanwaren sowie rostfreien Stahl- und Küchengeräten bietet Ihnen die H. Béard S. A. auch eine Auswahl von 50 verschiedenen Tafelgedecken in klassischer und moderner Ausführung.

**ZÜRICH** Talacker 41 Tel. (051) 25 11 40

**LUZERN** Hochbühlstr. 18 Tel. (041) 2 90 76

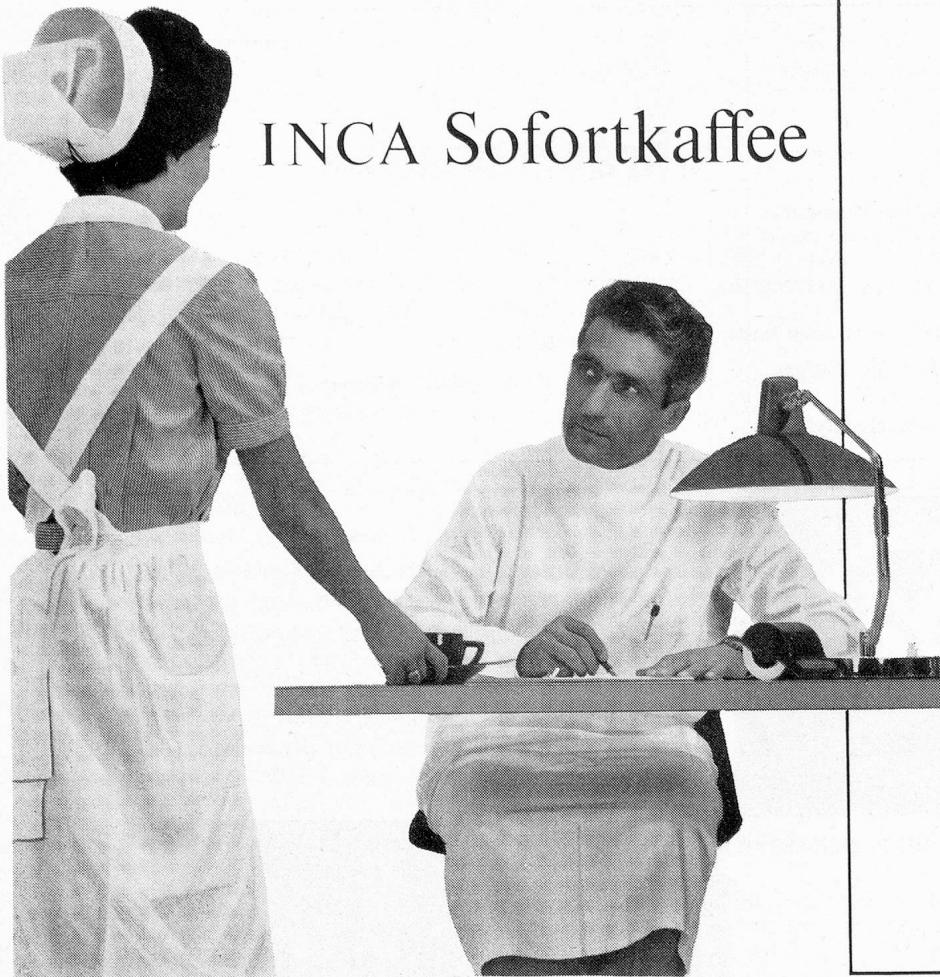
**GENF** Ch. de Vermont 32 Tel. (022) 34 42 45



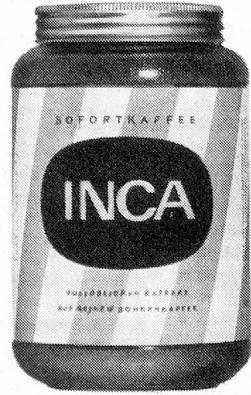
## SILBERWARENFABRIK CHROMNICKELSTAHL

PORZELLAN - GLAS

KÜCHENBATTERIE

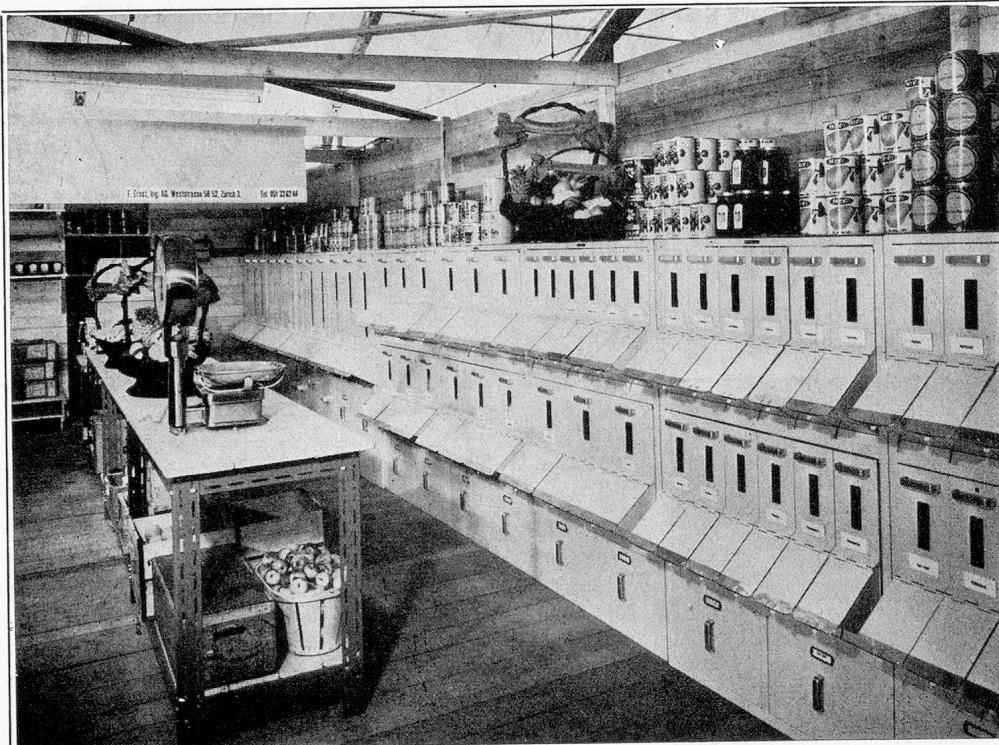


## INCA Sofortkaffee



Thomi + Franck AG, Basel

Es liegt im Wesen eines Anstaltsbetriebes, dass die Angestellten mehr und länger arbeiten müssen als «gewöhnliche» Leute. Das gilt für Ihre Mitarbeiter, das gilt bestimmt auch für Sie, den umsichtigen Verwalter! Bei so langen Arbeitstagen (und Nächten!) wirkt ein «schnelles» Tässlein Kaffee oft Wunder. Inca, der Sofortkaffee mit dem herrlichen Kaffearoma, ist ideal für diesen Zweck: Er ist sparsam, bis zum letzten Löffelchen gleich frisch und sofort zubereitet – ohne Zeitverlust und «Kocherei». Übrigens: auch wenn die Kaffeemaschine einmal versagt, sind Sie froh, wenn Inca im Haus ist! Wir empfehlen Ihnen die preisgünstige Grosspackung, sie ist speziell für diesen Zweck geschaffen worden. Verlangen Sie unsere Preisliste!



## Economat- Anlagen in Ganzmetall, System ERNST

Seit Jahrzehnten  
glänzend bewährt!  
Für jeden Betrieb die  
geeignete Lösung.  
Verlangen Sie  
unsere Unterlagen.

**F. ERNST, ING. A.G. ZÜRICH**

Abt. B Weststrasse 50

Telephon 051/336244

- 3385 Junger Mann, bereits in der Schweiz, sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft Stelle als **Erzieher**.
- 3386 Junge deutsche Tochter, die soeben ihre Ausbildung beendigt, sucht in der Schweiz Stelle als **Kindergärtnerin**.
- 3387 Gut ausgewiesene Tochter sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft Stelle im Kanton Zürich als **Pflegerin**.
- 3388 Junge Holländerin sucht zum Eintritt nach Über-einkunft Stelle in der Schweiz als **Kindergehilfin**.
- 3389 Gut ausgewiesener junger Mann, verheiratet und Vater von drei Kindern, sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft Stelle in Heim als **Erzieher** oder ähnliches.
- 3390/I Tochter mit guten Kenntnissen sucht eine Stelle als **Leiterin** in einem Kinderheim.
- 3391/I Junge Holländerin sucht Stelle auf den Frühling als **Lehrerin**.
- 3392/I Europäische Schule für Sozialarbeit sucht für zwei Absolventinnen Stellen als **Heimgehilfinnen**.
- 3393/I Tochter gesetzten Alters sucht Stelle als **Erzieherin**. Eintritt auf den Frühling oder nach Ueber-einkunft.
- 2012 Anstalt in Zürich sucht auf den 1. April evtl. früher eine gut ausgewiesene **Gruppenleiterin**.
- 2013 Erziehungsheim im Kanton Bern sucht auf den Frühling eine gut ausgewiesene **Gruppenleiterin**.
- 2014 Erziehungsheim im Kanton Zürich sucht auf den 1. April evtl. früher eine gut ausgewiesene Tochter als **Gehilfin** zur Betreuung einer Gruppe von Mädchen.
- 2015 Erziehungsheim im Kanton Schaffhausen sucht zum baldigen Eintritt eine gut ausgewiesene Tochter als **Gehilfin**, die die Nähstube übernehmen könnte.
- 2016 Erziehungsheim in Basel sucht per sofort oder nach Uebereinkunft eine **Erzieherin** sowie eine **Gehilfin** für die Lingerie.
- 2017 Erziehungsheim im Bündnerland sucht zum bal-digen Eintritt eine gut ausgewiesene Tochter als **Gehilfin**.
- 2018 Erziehungsheim im Kanton Zürich sucht zur Be-treuung der Mädchengruppe eine **Erzieherin**.
- 2019 Kinderheim in der Ostschweiz sucht auf den Frühling eine katholische **Kindergärtnerin**.
- 2020 Kinderheim im Bündnerland sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft eine gut ausgewiesene Tochter als **Gruppenleiterin**.
- 2021 Kinderheim im Bündnerland sucht auf den 1. April gut ausgewiesene Tochter als **Erzieherin**. Es kommt auch eine Kindergärtnerin in Frage.
- 2022 Erziehungsheim im Kanton Zürich sucht zum Eintritt auf den 1. April eine **Hausbeamtin**.

## Offene Stellen

Die mit /I bezeichneten offenen Stellen sind in dieser Nummer auch als Inserat zu finden.

- 2005 Anstalt in Glarus sucht zum baldigen Eintritt eine gut ausgewiesene **Gruppenleiterin**.
- 2006 Anstalt in der Nähe Basels sucht zum Eintritt auf den 1. April eine gut ausgewiesene **Gruppen-leiterin** zur Betreuung einer Gruppe von Buben.
- 2007 Altersheim im Kanton Zürich sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft eine gut ausgewiesene Tochter mit pflegerischen Kenntnissen als **Gehilfin**.
- 2008 Altersheim im Kanton St. Gallen sucht zum bal-digen Eintritt eine gut ausgewiesene Tochter als **Köchin**.
- 2009 Alters- und Pflegeheim am Zürichsee sucht zum baldigen Eintritt eine gut ausgewiesene **Pflegerin**. Es kommt auch als Aushilfe in Frage.
- 2010 Kinderheilstätte im Kanton Appenzell sucht zum Eintritt auf den 1. April eine gut ausgewiesene **Kin-dergehilfin**.
- 2011 Kinderheim im Kanton Solothurn sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft eine gut ausgewiesene **Erzieherin** als Stütze der Hausmutter.
- 2023 Erziehungsheim in der Nähe von Zürich sucht auf den 1. April oder nach Uebereinkunft einen gut ausgewiesenen **Erzieher**.
- 2024 Mädchenheim im Baselland sucht auf den 1. April eine tüchtige, hauswirtschaftlich gut ausgebildete **Erzieherin**.
- 2025 Nervensanatorium sucht auf den 1. April oder nach Uebereinkunft eine Tochter als **Kaffeeköchin**.
- 2026 Waisenhaus in Zürich sucht auf den 1. März oder nach Uebereinkunft eine **Erzieherin**.
- 2027 Waisenhaus in der Ostschweiz sucht zum baldi-gen Eintritt eine gut ausgewiesene **Erzieherin/Gehilfin**.
- 2028/I Erziehungsheim im Kanton Aargau sucht auf den Frühling 1963 einen **Erzieher**, der auch zur Mit-arbeit im Büro herangezogen werden kann.
- 2029/I Heim mit Schulkindern in der Nähe von Basel sucht auf den Frühling eine **Gruppenleiterin**.
- 2030/I Erziehungsheim im Kanton Zürich sucht auf den Frühling 1963 eine **Hausbeamtin**.
- 2031/I Kinderheim im Kanton Graubünden sucht auf den 1. April oder früher eine Tochter als **Köchin**. Es kommt auch eine Tochter mit guten Kochkennt-nissen in Frage.

- 2032/I Schulheim für geistig behinderte Kinder sucht eine **Erzieherin**, ein **Erzieher**, sowie eine **Handarbeitslehrerin**.
- 2033/I Nervenheilanstalt im Kanton Zürich sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft **Krankenschwestern** und **Pfleger**, **Schwesternhilfen**, eine **Schwester** für Dauernachtwache, ein **Pfleger** für Dauernachtwache.
- 2034/I Blindenheim in Zürich sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft eine reformierte **Leiterin**.
- 2035/I Städt. Jugendheim in Zürich sucht auf den 1. April eine **Gruppenleiterin/Erzieherin**, sowie eine **Gehilfin** für das Haus.
- 2036/I Kinderkrippe in Zürich sucht auf den Frühling eine **Kindergärtnerin**, die befähigt ist, Lehrtöchter anzuleiten.
- 2037/I Anstalt in Zürich sucht eine jüngere **Mitarbeiterin** mit Näh- und Flickkenntnissen, sowie eine **Leiterin** der Nähstube im Frauenhaus.
- 2038/I Taubstummenanstalt sucht auf den Frühling 1963 einen **Gruppenleiter** oder **Gruppenleiterin**.
- 2039/I Erziehungsheim im Rheintal sucht auf den Frühling folgende Mitarbeiter: **1 Lehrer, 1 Lehrerin** oder **Kindergärtnerin, 1 Werklehrerin, 1 Sprachheil-lehrerin**, sowie **Gruppenleiterinnen**.
- 2040/I Erziehungsheim in der Nähe von Zürich sucht einen geeigneten **Erzieher**.
- 2041/I Kinder- und Mütterheim sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft eine **Heimleiterin**, sowie eine **Kindergehilfin**.
- 2042/I Heimgarten, evang. Haus der Landeskirche, sucht auf den Frühling eine **Mitarbeiterin** mit guten Näh- und Flickkenntnissen.
- 2043/I Für das Mütterheim Wolfbrunnen wird auf den Frühling 1963 eine **Nähstubenleiterin** gesucht, und für die Leitung des hauswirtschaftlichen Teiles wird ebenfalls eine gut ausgewiesene **Mitarbeiterin** gesucht.
- 2044/I Erziehungsheim im Kanton Aargau sucht auf den Frühling 1963 zwei junge, gut ausgewiesene **Lehrerinnen**.
- 2045/I Schulheim im Kanton Bern sucht folgende Mitarbeiterinnen: eine **Köchin**, ein **Hausmädchen**, sowie eine **Saaltöchter**.
- 2036/I Strafanstalt in Regensdorf sucht **Mitarbeiterinnen** für den Aufsichtsdienst, sowie eine **Vorsteherin** der Küche.
- 2047/I Erziehungsheim im Kanton Zürich sucht auf den 1. April protestantische **Gruppenleiterin**.
- 2048/I Altersheim am Zürichsee sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft eine geeignete Kraft als **Haus-mutter**.
- 2049/I Schulheim in der Nähe von Zürich sucht nach Uebereinkunft eine protestantische **Heimleiterin**.
- 2050/I Kinderbeobachtungsheim im Baselland sucht zum Eintritt nach Uebereinkunft **2 Gruppenleiterinnen**.
- 2051/I Pestalozziheim Redlikon sucht auf den Frühling folgende Mitarbeiterinnen: 1 bis 2 **Erzieherinnen**, 1 **Köchin**, 1 **Gehilfin** (evtl. Schneiderin).
- 2052/I Erziehungsheim im Kanton Luzern sucht zum baldigen Eintritt **Bau- oder Möbelschreiner** mit Lehrlingsausbildung.
- 2053/I Die zürcherische Eingliederungsstätte für Behinderte, «Appisberg», Männedorf, sucht einen **Berufsberater**.

## Stellengesuche

### **Erzieherin**

mittleren Alters, römisch-katholisch, mit vielseitiger Erfahrung sucht auf Frühling Vertrauensstelle in Kinderheim.

Schriftliche Offerten sind zu richten an Frieda Jenni, Erziehungsheim «St. Benedikt», Hermetschwil AG.

3393/I

Suchen Sie für Ihr soziales Heim (für Kinder) eine

### **Leiterin**

oder evtl. vorerst eine Stütze der Leitung? Dann könnte ich Ihnen ab 1. März, evtl. nach Vereinbarung zu Diensten stehen.

Offerten unter Chiffre 3390/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Wiesenstr. 2, Zürich 8.

Holländerin, 24 Jahre alt,

### **Lehrerin**

sucht eine Stelle in einem Kinderheim, vorzugsweise in der Deutschschweiz, mit Station. Beginn der Arbeit am liebsten 1. März 1963. Diplom: Realschule (4 Jahre), Lehrerin (4 Jahre), und ein Diplom (2 Jahre) für das Arbeiten unter schwererziehbaren Kindern.

Für weitere Erkundigungen können Sie sich richten an Henk van Denderen, Home d'enfants, Courtelary (J. B.), Tel. (039) 4 91 27.

3391/I

Wir suchen für zwei Absolventinnen unseres Lehrganges für Sozialarbeit Stellen als

### **Heimgehilfinnen**

Europa-Baubruderschaft 3392/I  
Abteilung Schule für Sozialarbeit, Gossau SG